



## Universitätsbibliothek Paderborn

**Sōkratus Scholastiku Kai Ermeiu Sozomenu Ekklesiastikē  
Istoria**

**Socrates <Scholasticus>**

**Mogvntiae, 1677**

Caput XXVI. Epistolae dueae Innocentii Papae: altera ad Ioannem Chrysostomum, altera ad clerum Constantinopolitanum pro Ioanne.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-14233**

τῆς πρὸς Δεσπάκιον κοινωνίας, καὶ προφύειν τὰς πολεῖς θεοφύλακτον τὸν αὐλεξανδρεῖαν επίσκοπον, περιβήτων ἐν τοῖς βασιλείοις δυνάσθιν, νόμος ἐπέν τὰς οἰκισθεῖσας δοξάσθιας ἀπό τῶν ἐκκλησιῶν μὴ συνιέναι τὰς οἵ μη κοινωνεῖσας ὄντοις, ἐλαυνεῖσθαι.

A gratiam communionis Arcadii & hujs  
quem diximus Porphyrii, & Theophili  
Alexandriae Episcopi, studio eorum qui  
in palatio plutimum poterant, lata lex  
est, ne Orthodoxi extra Ecclesias con-  
venirent, utque ii qui cum supradictis  
non communicarent, expellerentur.

## Cap. xxv.

Οὐτοῖς ἐκκλησίαις ιππεῖς εἰχοντες, καὶ τὸ κοσμικὸν κακὸν διέ-  
κιντο πράγματα, καὶ τὸ κατὰ σελίχωρα τὸν ὄγκον  
ρία στρατεύονται.

B

Quomodo Ecclesia turbatā Republica  
quoque male affecta fuit. Et de Stili-  
cone Honori comite.

**P**ερὶ τῶν τὸν χεόντων, οἷς ἐπίπτειν συνε-  
νεκθέντεν οἱρεῖν εἰνὶ τοῖς τῶν ιερέων δι-  
χούσιαις, καὶ κανάδη θεούσιων καὶ ταραχῆς ἐπε-  
ισθητοὶ εἰνοὶ μὲν τὸν ιερὸν περιουσίες, τὰς  
θεοῖς εἰδήσην· οἱ δὲ ἐν ισανείᾳ λησταὶ εἰς πλη-  
θῷ ἀδροιδένες, μέχρι παρῶν καὶ Φοινίκων,  
τὰς ἐν μέσῳ πόλεσι καὶ κώμασι σπαζεῖσθαι  
σελίχων δὲ ὁ ὄνωρεις σελίχως, ἀντεὶ τοῦ πε-  
πόλοτος εἰνὶ πολλῇ δυνάμει γεγνημένοι,  
ρωμαίων τέ καὶ Βασιλέων τὰς νεας πειθομέ-  
νες εἰχων, εἰς εὐχαριστίαν κατασάς τοις αρκαδίοις  
ἀρχεστον, εἰεῖσθεντο προς ταῦτα συγκεντομάται  
βασιλίδαι, Καστηρεῖσθαι τοις προτερεύοντας,  
εἰς τοὺς αὐτῶν κατασάδαι ιστοι προπέμψας,  
συνεῖσθε συνδεσμοῖσι μὲν τῶν ρωμαίων σελ-  
ποῦσιν, οἵτε δὴ τεντράς τῆς ὑπηκόσεως ὑπὸ τὴν  
ὄνωρεις οἴεντας ποιῆσαι καθαλαβεῖσθαι δὲ  
εἰχος τὰς υπὸ αὐτὸν ἐκ τῆς προξενίας τῆς  
πανονίας Βασιλέως γῆς διῆγεν, ἵκεν εἰς τὰς  
πειρας· καὶ συγχρόνοις τοῖς αὐτοῖς προξενίας χεό-  
ντο, επανῆλθεν εἰς ιταλίαν μελλων γένοντο  
μεν οἵ αιμολόγησε τελίχων, ὄνωρεις γεγμι-  
ματιν επερχέθη· καὶ μην εὑτέτοις λε.

C

Eodem tempore, sicut in sacerdo-  
tum distinctionibus fere evenisse re-  
peries, Republica quoque turbis ac moti-  
bus agitata est. Etenim Hunni trajecto  
Istro, Thraciam vastrarunt. Latrones  
quoque Isauri, coacta ingenti multitu-  
dine, urbes omnes quae inter Cariam &  
Phoenicen interjacent, una cum vicis  
populati sunt. Adhac Stilico Magister  
militum Honori, vir omnium sui tem-  
poris potentissimus, qui Romanorum &  
Barbarorum juventutem sibi obsequen-  
tem habebat, cum adversus Arcadii co-  
mites inimicitias suscepisset, utrumque  
Imperium mutuo inter se committere  
decrevit. Cumque Alarico Gothorum  
Duci dignitatem Magistri militum ab  
Honorio impetravisset, eum adversus  
Illyrios direxit. Præmissoque Jovio qui  
Præfectus Prætorii creatus fuerat, polli-  
citus est, le cum Romanis militibus ad-  
venturum, ut eam Provinciam Honori  
ditioni adjungeret. Igitur Alaricus as-  
sumptis quibus præterat Gothis, ex Bar-  
barorum regione ubi degebat, quæ est  
juxta Dalmatiam ac Pannoniam, in Epi-  
rum venit. Ubi cum diu moratus fuisset,  
in Italiam reversus est. Etenim Stilico,  
cum profecturus esset, sicut inter ipsos  
convenerat, Honori literis fuerat re-  
tardatus. Et hæc quidem ita se habe-  
bant.

## Cap. xxvi.

Ἐπιστολαι δύο Ἰννοκέντιον πάπα βούλεις, πρὸς τὸν χρυσόστομον  
ιωάννειον, καὶ πρὸς τὸν πληρονομηταν πόλεων  
υπὲρ ιωάννον.

**M**αθὼν διανοεῖσθαι τὸν εὐαγγελισμὸν επίσκο-  
πον, τὰς καὶ ιωάννας πεπραγμένα,

## Cap. xxvi.

Epistole duas Innocentii Papæ: altera ad Jo-  
annem Chrysostomum, altera ad clerum  
Constantinopolitanum pro Ioanne.

**P**otius Innocentius Romanæ urbis  
Episcopus, cognitis iis quæ adver-  
sus Joannem gesta fuerant, vehementer

commotus est. Et ea quidem damna-  
vit. Cum autem Oecumenicam Syno-  
dum congregare studeret, scriptit ad  
Joannem, & seorsum ad clericos urbis  
Constantinopolitanae. Utramque Epi-  
stolam ex Latino sermone in Gra cum  
translatam cum repererim, h.c appo-  
nendum esse duxi. Sunt autem hujus-  
modi.

Dilecto fratri Joanni Innocentius.  
Etsi innocens propterea omnia exspecta-  
re & à Deo misericordiam petere debet, tamen etiam à nobis qui patientiam  
suademus, competentes literè per Cy-  
riacum Diaconum sunt transmissæ: ne  
contumelia plus virium habeat ad op-  
primendum, quam bona conscientia ad  
spem confirmandam. Neque enim tu  
docendus es, tot populorum doctor &  
pastor, optimos quoque semper & affi-  
due probari, utrum in vigore patientiae  
permaneant, nec ulli labori ac molestiae  
succumbant: Et quod conscientia o-  
mnino firmissima res sit adversus omnia  
quæ injuste accident. Quæ nisi quis  
tolerantia superaverit, male suspicionis  
argumentum aliis de se præbet. Cuncta  
enim tolerare debet is qui Deo primum,  
deinde conscientia sua confidit. Quippe  
vir bonus, exerceri quidem potest  
ad tolerantiam; superari vero non pot-  
est, cum Divinæ scripturæ mentem ejus  
muniatur atque custodiant. Abundant  
enim exemplis lectiones sacrae, quas  
populis exponimus. Quæ universos fe-  
re Sanctos variis modis vexatos, & tan-  
quam in examine quodam probatos esse  
testantur, atque ita ad tolerantia coro-  
nam pervenisse. Consoletur ergo chari-  
tatem tuam ipsa animi conscientia, fra-  
ter charissime, quæ in calamitatibus fo-  
jet esse virtutis consolatio. Inspectante  
enim domino nostro Christo, in portu  
pacis purgata conscientia consistit.

Innocentius Episcopus Presbyteris &  
Diaconis, & univerlio clero ac populo  
Ecclesiæ Constantinopolitanae, quæ est  
sub Joanne Episcopo, dilectis fratribus  
salutem. Ex literis charitatis vestre, quas  
per Germanum Presbyterum & Cassia-  
num Diaconum misisti, scenam malo-  
rum quam ob oculos posuisti, anxia sol-  
licitudine cognovi: quantisque ærumnis  
& calamitatibus fides laborebat, repe-  
titæ saepius lectione perspexi. Quam

εχαλέπαινε κατά τὸν μὲν κατέβοντα οἰκουμενικὸν σύνοδον συναγέραις απερδίσκων, εγενένετο άνη, ἐν μέρει τῆς τοῦ καντακούντη πόλεως καὶ εποιοῖς ἐκαλέσαν δέπισολεις ὅπερ τῆς βαριατρικῆς φωνῆς διέρων παρεθέμην. ἔχει θεος.

Tῷ αὐγαπτῷ αὐδελφῷ μακάριον τοκεῖται.  
Εἰπε πάντα δέ τοι διάπονον προσδοκῶντας  
τοῦτο τὸν αἰνεῖναν συμβολεύονταν, τὰ κα-  
θηκόντα γεννηματα διὰ κυριακῆς διακονίας  
ἔχαπέσατο. ὡς ε μήπλεον συντριψατο.  
Βέβαιον τὸ συνείδην τὸ αἴσιον συνθέσει βέβαιον  
πίζειν ἔδει χρόφεις διδαχθῆναι τοις τοι  
λαών διδάσκαλος. Εποιητόν, τεραῖς εἰσαγαγεῖ  
επολλάκις δοκιμάζεις, εἰς την αὐτὴν τὴν πονη-  
μονῆς τοῦτο μένεστι, ναὶ γένει πόνον κακοπο-  
θεαστικόπιτεστοι. καὶ τοις αἰλιγάδες βέβαιον  
πρᾶγμα τὸ συνδός εἰς πάντα τὰ αἴσια συ-  
πίποντα. ἄπειρος εἰ μὴ τακτός τε πόνον,  
τεχμένειν φαύλης υποληφειν διέρχεται πάντα  
διπόμενον διφείλι, ὅτῳ θεωπρώτον, ἀπα-  
τῶντιον πεποιηθός συνδόποντος ὅποτε μαλισ-  
χυμάζεις εἰς ὑπομονὴν ὀκαλεῖς καραδί-  
δύναται τηλαΐδης δὲ εἰκόνη διδόνεται τοι  
τοῦτον αἱ θεαὶ γενναφαὶ φυλάττεστοι καὶ φέται  
τούτους ὑποδειμαστοι τοις ἀναγνωστοῖς, οἵ  
τοις λαοις παραειδόμενοι αἱ τινες πάλιας  
δὸντες αγίας καταπεπονθόδης διαφορεσκού-  
συνεχῶς επιστρέψαντο, καὶ δοκιμάζεις κατα-  
περντινοὶ διατίνωσκε, εἴτε τέ εἰς τοις εἰδῶν τὸ  
ὑπομονῆς ἐληλυθέναι παραμυθεῖται δι-  
ποντος αὐτὸς τὸ συνδός, αὐδελφοῖς μητέλοις, ο-  
περ εἰ ταῖς θλιψεσιν ἔχει τὸν τραχυνθάνειν  
διεσθῆτος εποπλύσοι. οὐ τοι διεσπότε χειρί-  
σο τῷ λιμένι τοι εἰσελέης καταειδεῖσαν  
εἶδηστος εὑσέβαι.

Ινοκέντιος επίσκοπος πρεσβύτερος καὶ διακό-  
νος καὶ πατέρι τῷ κληρῷ κατά ταῦτα κανεῖ-  
νετόλεως ἐπικλησίας τοῖς ὑπὸ τοῦ επισκόπου  
ιωάννινοι, αὐγαπτοῖς αὐδελφοῖς χαίρει. Εγεῖται  
γεννηματων τὸν μείζεας αὐγαπτος, ἀπαδί-  
δεμαντεῖς πρεσβύτερος καταστάτην διακόνον  
απειδάλκατε, τὴν σκηνὴν τὸν κακώντα περτῶν  
οφθαλμόν εἴκατε, εμμεσίμων φεοιδικα-  
τέματον ὅστις τε καὶ πίστις καμνήτατο  
αιτεῖ καὶ πόνοις, ἀπαντανακτεῖστη πολλάκις τη  
μαρτυρία.

ανανίσθ κατέδον ὅπερ προσέμια μόνη τοῦ  
κλησιν ὑπομονῆς ιάται δώσει γένεταιχήμε-  
γερος θεοῖς αἰτίσθαις θλιψιέλος καὶ ταῖ-  
σαυνοῖς πεντοχέναι αἰλλά γένονται την α-  
ισκαίαν τραχλησιν αὐρχῇ τεπιζολῆς τε υ-  
μέρας αἰσπηκόμενον, εἰκαμιαζούσες υἱοῖς  
τὴν περφεσινεπενώναμεν, πολλὰς προστό-  
πομενην μαρτυριας τούτων τούτης  
εν τραχλησιν ὡφελούμεν υἱοῖς επιστηλα-  
τοῖς υμετέροις βεβαιμασι προσφέσασι τούτης  
την γένοις καμνετην σίμετερος δεσπότης υπο-  
μονηπαρέχειν εἴσθεντας ιακενταῖς θλιψιησι  
χανοῖς, εἰαὶς οἱ τοῦ χριστοῦ δελτοι τραχλη-  
σιν αἰαλοῦσι σμένονται εαυτοῖς, καὶ πρότερον βε-  
βελτίσθαις αἰσιος απερε αιτοι παρχετοι κημεις τοῦ  
τοῦ αἰωνιοῦ μελερων λεγεματων δυναμεια  
την προστενη τούτων τούτων τούτων  
υἱοῖς επενδιλότροι, επεδηπτενη γένεσις κολα-  
ζομενα εν υἱοῖς της γένεσιας δυνησι  
ταξια μαρτυρια αιτη εκείνων, τοι τιας εχρην μα-  
λισα το γαληνε το επεινης, καὶ αὐτης προδασας  
εναι το μονοιας υἱον επιτραβηνετο επω απὸ  
τη προεδειας της ιδιων επιληπτων επων  
αι των ιερεων οἱ δηκη πρεστος οιδηπλος ιημερη  
καταλεγετος ιωανης σίμετερος επισκοπος, α-  
δικως πεπονθε, μηδεμιας τυχων ακοσσεως  
εδενε γιλημα επιφρεσι, οδη εισακετο  
ηπητορδη μενη επινωα, ιωα μη προφασις κρι-  
σεως γηπη, η γηπη, εις τοπις ζωτων ιερεων  
αι λοι αποκαθισαν, αι δυναμινων των επ-  
τιετη πλημμεληματος οργηματων, ορθως η  
εχρην πεπερχεται ιπονιοσκετηναι, οδη γη  
πωποιει τοιτων παλισεων τονη μετεων τοιωτα  
τελημητε ενωναμεν αιλλα μαλλον κεκαλύ-  
πη, τοι μηδενι εις την ζωνος χρονεν αιλλον  
δεδοθε εξεσιαν, οδη χριστονια αδοκιμος την  
την ιδιαν, αφελετη τη ιερεων, επεδηπτερ  
θρη επισκοπος δυναται ειαι εκεινος, οδη αδικως  
ιποκαθισαται οτι οι τοι των κανονων πα-  
ραφυλακης, τητοις δειν επειδη γεριφουμεν, οι  
της εν την καια εισω αεισ μενοι, οις μόνοις οφει-  
λεξαιολεσειν κατοικηκηλησιαι, ητης  
μωειδην ει γετεροι τοι των φροφεροιαι,  
οι της απο των κανονων των εν την καια διαφω-  
νησι, η πο αιεικων ει γηναι, συνεισχεται,  
εται τοι της των καθοικων επισκοπων απο-  
βαλονται, οι γηνηποτων αιεικων διερευνται,

Hhh hh

ea Catholicis regulis adjungere non licet. Quippe illi perpetuo id agunt, ut Nicenorum Patrum consilium revertant. Non solum igitur illos Canones non sequendos esse dicimus, verum etiam unam cum Hæreticis ac Schismaticis dogmatibus penitus condemnandos, quemadmodum etiam in Serdicensi Synodo jam condemnati sunt ab Episcopis qui ante nos fuerunt. Satis enim fuerit ea condemnari quæ recte facta sunt, quam ea quæ contra canones acta sunt, firmatatem ullam obtinere, fratres charissimi. Sed quid adversus ista in praesenti faciemus? Necessaria est cognitio Synodi, quam & nosjampridem congregandam esse diximus. Hoc enim sola est, qua hujusmodi tempestatum motus fedare possit. Quam quidem ut obtineamus, utile fuerit medicinam horum malorum ex voluntate ac nutu Dei optimi maximi, & Christi domini nostri, interim expectare. Omnia siquidem quæ nunc per invidiam diaboli ad fidelium probationem conturbata sunt, pacabuntur. Firmi ac stabiles in fide, nihil non sperare a Domino debemus. Nam & nos diu multumque cogitamus, quonam modo cœcumena Synodus congreganda sit, ut turbulenti motus cœlestis numinis arbitrio tandem conquiescant. Sufficiamus igitur aliquantis per, & vallo patientia communiti, cuncta auxilio Dei nostri restituenda esse speremus. Omnia porro quæ vos perferrre dixistis, iam ante a Coepiscopis nostris qui Romanum licet diversis temporibus confugerunt, id est Demetrio, Cyriaco, Eulysio & Palladio, qui nobiscum sunt, accurata interrogatione didicimus.

ταῦτα ἔσκεπτοις καθολικοῖς κανονικέσσα-  
πλίν· δε γέδια τῶν ἐναντίων καθεσμάτων  
τῶν ἐν νησαῖς μάθεν θελήν εὐελέτους ἐμπο-  
λέγομεν τύποις μὴ δῆλον ἐξαπολεῖται, αλ-  
λὰ μᾶλλον αὐτὶς μὲν αἰσθεῖται καὶ χρημα-  
τῶν δογμάτων ἀναινεῖται, καθόπειρ  
πρέστερον γέγονεν ἐν τῇ Σαρδικῇ συνόδῳ πο-  
τῶν περὶ ἡμέρας πεισκόπων Καρχηδόνες πε-  
χέντα κατακείνεται μᾶλλον περοποντική-  
κεντρῷ κανόνων ψρομδρα, εχθρῷ βεβι-  
τηλα αδελφοῖς τιμιώτατοις αἰλατικοῖς τοι-  
τοις τῶν νῦν ἐν τῷ παρεζῆν ποιήσωμεν σαν-  
καία ἐστὶ διάγνωσις συνοδική, πὴν καὶ πάλι  
ἔφημεν συναθεργίσεαν μόνη γάρ εἰσαπέδε-  
ναται τοῖς κυνόσις τῶν τοις τανακαταστάται  
ταυγίδων οὐκ εἰσαγόμεν, χρηματίσιτις  
ὑπερβάσεως τὴν ιατεῖαν τῇ Βερλίνῳ θεραπεύεται  
τεσσεράκοντα χριστούς αὐτοῖς τοις κυνόσις πάντα  
στα τοῦ τῷ Φεύόν τῷ διαβόλῳ περὶ τοῦτο  
πισῶν δοκιμασίαν τελεταλα, πειναδί-  
ται· εδέν ὁ φείλομεν τῇ σερρότητι τὸ πέπει  
τοῦτο τοῖς απελπίσαι καὶ δύναμις πολλὰ  
σκεπτομένα, οὐ τερψτὸν ή σύνοδον οὐκιμαν-  
σινα χάρην, ποτε τῇ Βερλίνῃ τεσσεράκοντα  
χαρδάς κυνόσις παύσωνται· ὑπομενομένη  
τέως, καὶ τῷ τείχει τὸ υπομονῆς ὄχυρον ποιεῖται.  
πισῶν πατέλα τῇ Βερλίνῃ τεσσεράκοντα  
καταστατηναι· παῖδες ἢ σταύροις ὑφίσιοι  
εἰρήνηται, καὶ πρέστερον συνδραμόντων εἰς τοις  
μητῶν ημέσεων συνεπισκόπων, εἰ καταμά-  
λιστα διαφέροντος χερόντος, τούτοις δημιουρίοις,  
κυνιακοῖς, θύλασις, καὶ παλλαδίοις, οἱ τοις  
συνεισι μετ' ήμων, τελεία ερωθήσονται πατε-  
καμδύ.

## CAPUT XXVII.

*Decalamitatis que Ioannis causa accide-  
runt: & de obitu Eudoxie Auguste & Ar-  
sacii. Item de Attico Patriarcha, quis  
& unde fuerit.*

**H**Æ sunt Innocentii literæ: ex quibus licet cognoscere, quam ille opinionem de Joanne habuerit. Per idem tempus, Constantinopolis in suburbanis grande immensa magnitudinis cecidit: & quarto post die, Imperatoris uxor finem vivendi fecit. Quæ quidem Deo Joannis causâ indignante accidisse, plerique omnes opinabantur.

D

Κεφ. Χ?

Περὶ τῶν γενουλίων διὰ ιωάννην θεωρεῖται, περὶ τῶν τελετῶν  
θεοῖς τοῖς Βασιλίδοις, καὶ αἰραντοῖς τοῖς τελετῶν τοῖς πατριαρχοῖς, οὐδὲ τοῖς τρόποιν.

**T**αῦτα μὲν τὰ ιωάννης γενουλίων γενουλίων  
συνιδέντες, οἷαν εἶχε τοῖς ιωάννης γε-  
μονὶ ἐν τάπτοις τοῖς προαστέοις καταλαζα καταφρά-  
τελέρητε μὲν τοῦ ήμέρα, πάντας θεοὺς γα-  
λεῖτελελύτης. Κατὰ δὲ συμβολικαλεπιπο-  
τοῦ τεσσεράκοντα ιωάννην, ὡς τοῖς πολλοῖς εἴδοι-